

Porszívó
Használati útmutató



✻ Kérjük, a készülék használatba vé tele előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót!
✻ Csak épületen belül használható!

HUNGARIAN

imagine the possibilities

Köszönjük, hogy a Samsung készülé két vásárolta meg!
Még teljesebb szolgáltatást kínálhatu nk, ha készülékét regisztrálja a
www.samsung.com/global/register honlap on.

SAMSUNG

Biztonsági előírások

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Kérjük, a készülék használatba véte le előtt alaposan olvassa át ezt a ha sználati útmutatót és gondosan őrizze meg; később is szüksége lehet rá.
- Mivel az itt leírt használati útmutat ások több típusra is vonatkoznak, az Ön porszívójának jellemzői kissé elt érhetnek az itt leírtaktól.

ÓVATOSSÁGRA ÉS ELŐVIGYÁZATO SSÁGRA VONATKOZÓ JELÖLÉSEK

FIGYELEM!	Súlyos vagy halálos sérülés veszélyé t jelzi.
VIGYÁZAT!	Személyi sérülés vagy anyagi kár ve szélyét jelzi.

EGYÉB JELÖLÉSEK

	Azt jelzi, amit NEM SZABAD megten nie!
	Olyan részt jelöl, amelyet NEM SZAB AD szétszerelnie!
	Olyan részt jelöl, amelyet NEM SZAB AD megérintenie!
	Betartandó előírásokat jelöl.
	Azt jelzi, hogy a hálózati kábelt le kel l csatlakoztatni a hálózati feszültségrő l.
	Azt jelzi, hogy az áramütés megelőzé se érdekében védőföldelésre van szü kség.
	Ajánlatos, hogy az így jelölt művelet eket szakképzett szerelő végezze el.

Biztonsági előírások

FONTOS ÓVATOSSÁGI RENDSZAB ÁLYOK

- Minden utasítást gondosan olvasson el! A készülék bekapcsolása előtt ellenőriz ze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék alján található típustáblán fel tüntetett értéknek.
- **FIGYELEM!** Ne használja a porszívót, ha a szőnyeg vagy a padló nedves!
  A készülékkel ne szívjon fel vizet!
- Ha a készüléket gyerekek használják, vagy gyerekek közelében működik, szigorú felügyeletre van szükség! Gyerekek ne játsszanak a készülékkel! A működő készüléket ne hagyja felügyelet nélkül! A készüléket csak rendeltetéssz erűen, az itt leírtak szerint használja!
- Porzsák nélkül ne használja a porszívót! A jó hatásfok fenntartása érdekében ürítse ki a porzsákot, mielőtt teljesen megtelne!
- A készülékkel ne szívjon fel gyufát, parazsat vagy cigarettacsikket! A készüléket a kályhától és más hőforrástól távol tárolja! A hő hatására a készülék műanyag alkatrészei deformálódhatnak és elszíneződhe tnek.
- A készülékkel ne szívjon fel kemény, éles tárgyakat, mert ezek károsíthatják a p orszívót! Ne álljon rá a tömlőre! Ne tegyen nehéz tárgyat a tömlőre! Ne zárja le a szívó- és a kimeneti nyílást!
- A hálózati kábel lecsatlakoztatása előtt a készüléken található kapcsolóval kapcso lja ki a készüléket! A porzsák vagy portartály cseréje előtt áramtalanítsa a készüléket! A hálózati kábelt a csatlakozónál és ne a kábelnél fogva húzza ki a fali csatlako zóból!
- Gyerekek és korlátozott felnőttek csak a készülék biztonságos kezelését biztosító felügyelet mellett használhatják a porszívót!.
  Kisgyerekek ne játsszanak a készülékkel!
- A porszívó tisztítása vagy karbantartása előtt áramtalanítani kell a készüléket!
- Hosszabbító kábel használatát nem javasoljuk!
- Ha a készülék nem megfelelően működik, kapcsolja ki és értesítse a szakszervizt!
- Ha a hálózati kábel megsérül, akkor azt csak a gyártó, a szakszerviz, vagy hasonlóan képzett szerelő cserélheti ki!
- A porszívót ne a tömlőnél fogva szállítsa! Erre használja a készülék fogantyúját!
- Használaton kívül a készüléket csatlakoztassa le a hálózati feszültségről! A lecsatlakoztatás előtt kapcsolja ki a készülék hálózati kapcsolóját!

Tartalom

A PORSZÍVÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA
05

05 A porszívó összeállítása

A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA
06

06 Hálózati kábel
06 Be/Ki kapcsoló
06 Teljesítmény-szabályozó

AZ ESZKÖZÖK ÉS A SZŰRŐ KARBANTARTÁSA
08

08 A tartozékok használata
09 A padlótisztító fejek karbantartása
10 A szűrőjelző ellenőrzése
10 A külső szűrő tisztítása(opcionális)
11 A porzsák cseréje
11 A bemeneti szűrő tisztítása
11 A kimeneti szűrő tisztítása

HIBAELHÁRÍTÁS
11

MŰSZAKI ADATOK
12

A porszívó összeállítása

OPCIÓ

OPCIÓ

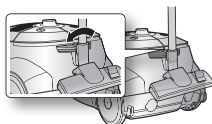
OPCIÓ

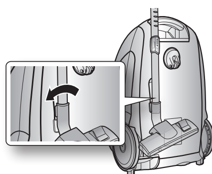


- A funkciók készülékenként változhatnak. Lásd az 5. és 6. oldalon.



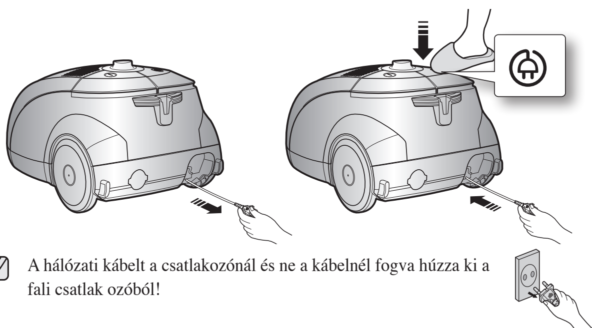
- Használaton kívül a padlótisztító fejet csúsztassa a készüléken található tartóba.





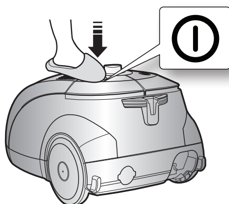
A porszívó használata

HÁLÓZATI KÁBEL



A hálózati kábelt a csatlakozónál és ne a kábelnél fogva húzza ki a fali csatlak ozóból!

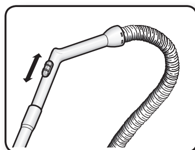
BE/KI KAPCSOLÓ



TELJESÍTMÉNY-SZABÁLYOZÓ

- TÖMLŐ

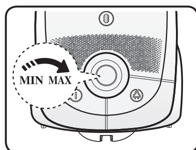
Függő kárpit, kis szőnyeg és más vékony szövet tisztításakor a szívóerő csökken téséhez tolja el úgy a levegőszabályozót, hogy a teljes nyílás látható legyen.



A porszívó használata

- TEST (CSAK VOLUME TÍPUS)

A teljesítményt a szabályozó gomb jobbra-balra tolásával lehet szabályozni.

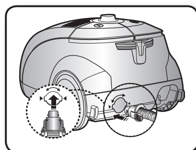


MIN = Finom szövethez, pl. függönyhöz.
MAX = Kemény padlóhoz és erősen szennyezett szőnyeghez.

- A FÚVÓ HASZNÁLATA

A porszívó bal hátsó részén található.

1) A tömlőt csatlakoztassa le a porszívóról.
2) A tömlőt csatlakoztassa a fúvónyílásra.

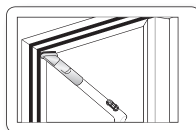


A tartozékok és a szűrő karbantartása

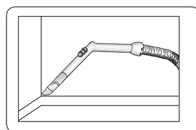
A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

Tartozék

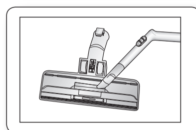
- Porolókefe bútorhoz, polchoz, könyvekhez stb.



- Résszívó fej radiátorhoz, keskeny résekhez, párnák között.

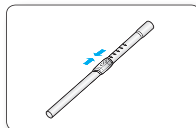


- A padlótisztító fejet a résszívó fejjel lehet tisztítani.



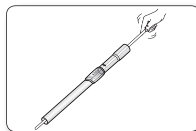
Cső

- A kihúzható cső közepén található gombot előre-hátra tolva állítsa be a megfelelő hosszúságot.



- Ha a cső eltömődik, vegye le a kihúzható csövet és állítsa a legrövidebbre.

  Ekkor könnyebben eltávolítható a csőben rekedt szennyeződés.



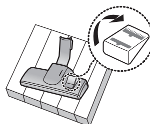
A PADLÓTISZTÍTÓ FEJEK KARBANTARTÁSA

2-Lépcsőkefe

- A padlófelületnek megfelelően állítsa be a beállító kart.

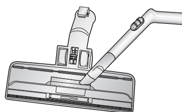


Szőnyegtisztítás



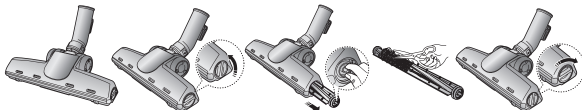
PADLÓ tisztítása

- Ha a fej eltömődik, teljes mértékben távolítsa el a szennyeződést.

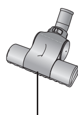


Állatszőr-kefe (opció)

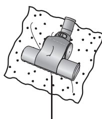
Ezzel a fejjel a szőnyegből jobban el lehet távolítani a háziállat-szőrt és más szálakat. Ha sűrűn porszívóz fel hajat vagy állatszőrt, akkor a dob körül felhalmozódó szőr miatt csökkenhet a dob fordulatszáma. Ilyenkor óvatosan tisztítsa meg a dobot.



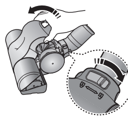
Pokróctisztító kefe (opció)

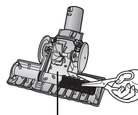


Pokróctisztító kefe



Ágynemű vagy takaró portalanítására





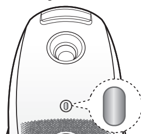
A kefét körülvevő állati szőröket, bolyhokat egy ollóval lehet levágni

A jellemzők az egyes modelleknél eltérhetnek.

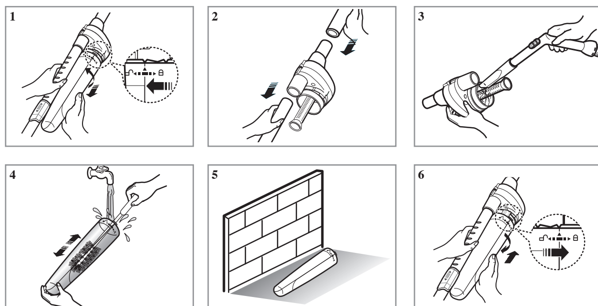
A tartozékok és a szűrő karbantartása

ELLENŐRIZZE A SZŰRŐCSERE-JELZŐT

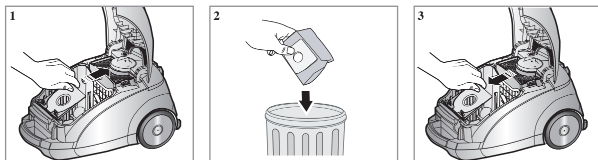
Ha a kijelzés színe megváltozik, cserélje ki a porzsákot.



A KÜLSŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA(OPCIONÁLIS)



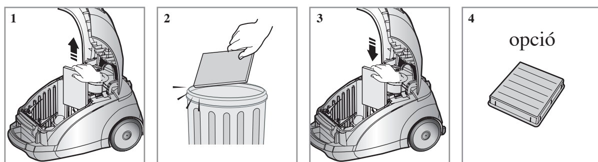
A PORZSÁK CSERÉJE



OPCIONÁLIS • Szövetzsák esetén
A megtelt porzsákot ki lehet üríteni és újra fel lehet használni.

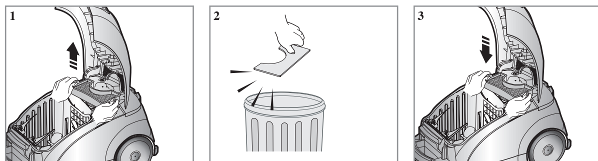

Porzsákot ugyanott lehet beszerezni, ahol a porszívót vásárolta.
Papír porzsák is használható (papírzsák:VP-77)

A BEMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA



A szűrőt ne dobja a szemétbe!

A BEMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA



Hibaelhárítás

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
A motor nem indul.	• Ellenőrizze a hálózati kábelt, a csatlakozót és a fali aljzatot. • Hagyja lehűlni a motort.
A szívóerő fokozatosan csökken.	• Ellenőrizze, hogy nincs-e dugulás, ha van, szüntesse meg.
A hálózati kábelt nem lehet teljesen visszacsévélni.	• Húzzon ki 2-3 m kábelt és nyomja meg a visszacsévélő gombot.
A porszívó nem szívja fel a port.	• Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a tömlőt.
Kicsi vagy csökkenő szívóerő.	• Ellenőrizze és szükség esetén az ábráknak megfelelően tisztítsa meg a szűrőket.

A készülék az alábbi előírásokat teljesíti :
Elektromágneses kompatibilitási irányelv : 2004/108/EEC
Kisfeszültségű irányelv : 2006/95/EC

MŰSZAKI ADATOK

MINŐSÉGTANÚSÍTÁS

A2/1984 (III.10.) BkM-IpM számù rendelet alapján, mint forgalmazó tanùsítjuk, hogy a SAMSung gyártmányú, SC5670 típusú háztartási porszívó megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek :

Típus		SC5670
Szín		DA WHITE
Típus (porzsákkal/porzsák nélkül)		porzsákkal
Teljesítmény-felvétel	max. W	2000
	norm. W	1800
Névleges feszültség/frekvencia		230V/50Hz
Szíváserősség	W	380
Zajszint	dBA	82
Porgyűjtő kapacitás	l	3.5
Infravörös távirányító a nyélben		O
Autom. kábelvisszacsévélés		O
360 fokban forgatható tömlő		O
Kefe		O
	2 állású	O
	Mini turbó porszívófej	O
Előkezelés		Hab
Kimeneti szűrő		Hab
Tartozékok		O
Résszívó		O
Poroló		-
Acél teleszkópos nyél		O
Hálózati kábel hossza	m	6
Hatótávolság	m	9.2
Tömeg (csomagolás / nettó)	kg	4.4
Méretek (szél.x mag.x mélys)	nettó (mm)	247*280*454
	csomagolva (mm)	310*329*552

A termék háztartási használatra készült!
Megszűnik a jótállási kötelezettség, ha a készüléket ipari-, vendéglátó ipari, kereskedelmi, stb. tevékenységre, és nem háztartási célra használja!



Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.
06-80-SAMSUNG(726-7864)
www.samsung.com/hu



Vysavač

Uživatelská příručka

✻ Před používáním tohoto přístroje si, prosím, pozorně přečtěte tyto pokyny.
✻ Pouze pro vnitřní použití.

ČESKY

imagine the possibilities

Děkujeme vám za zakoupení produktu Samsung.
Abychom vám mohli poskytovat ty nejlepší služby,
zaregistrujte prosím svůj produkt na stránkách
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

bezpečnostní informace

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před používáním tohoto přístroje si prosím pozorně přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro pozdější potřebu.
- Níže uvedené pokyny pro používání přístroje se týkají více modelů; techni cké parametry vašeho přístroje se mohou mírně lišit od těch, které jsou pop sány v této příručce.

POUŽITÉ UPOZORŇUJÍCÍ VÝSTRAŽNÉ A VAROVNÉ SYMBOLY

VAROVÁNÍ	Označuje riziko smrti nebo vážného úrazu.
VÝSTRAHA	Označuje riziko úrazu osob nebo hmotných škod.

DALŠÍ POUŽITÉ SYMBOLY

	Představuje ZAKÁZANOU činnost.
	Znamená NEROZEBÍRAT.
	Znamená NEDOTÝKAT SE.
	Představuje činnost, kterou musíte provést.
	Znamená nutnost odpojení napájecí zástrčky ze zásuvky.
	Oznamuje, že pro zabránění úrazu elektrickým proudem je nutné uzemnění.
	Tento symbol označuje činnost, kterou by měl provádět servisní technik.

bezpečnostní informace

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pozorně si přečtěte všechny pokyny. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je napětí vašeho zdroje elektrické energie stejné, jako napětí uvedené natypovém štítku na spodní straně vysavače.
- **VAROVÁNÍ** : Nepoužívejte vysavač na mokré koberce nebo podlahy.
  Nepoužívejte jej k vysávání vody.
- Pokud je přístroj používán dětmi nebo v blízkosti dětí, je nutný dozor. Vysavač není určen k použití jako hračka. Nikdy nenechávejte vysavač spuštěný bez dozoru. Vysavač používejte pouzek jeho zamýšlenému účelu popsanému v těchto pokynech.
- Nepoužívejte vysavač bez prachového sáčku. Pro zachování vysoké účinn osti vysavače vyměňujte prachový sáček dříve, než se zcela zaplní.
- Nepoužívejte vysavač k vysávání zápalek, horkého popela nebo cigaretových nedopalků. Nepřibližujte vysavač ke sporákům a jiným zdrojům tepla.
  Teplo může zdeformovat a zbavit barevnosti plastové součásti přístroje.
- Nevysávejte vysavačem tvrdé a ostré předměty, které mohou poškodit jeho součásti. Nešlapejte na sestavu hadice. Hadici nezatěžujte. Neblokujte sací ani výfukový otvor.
- Před odpojením od elektrické sítě vysavač vypněte příslušným vypínačem na těle vysavače. Před výměnou prachového sáčku nebo zásobníku na prach vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Abyste zástrčku nepoškodili, při vytahování ze zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikoli za napájecí kabel.
- Tento přístroj není určen k samostatnému používání malými dětmi nebo invalidními osobami, pokud na ně nedohlíží zodpovědná osoba, která zajistí použí vání přístroje bezpečným způsobem.
  Je třeba dohlížet na malé děti, aby se zajistilo, že si s přístrojem nehrají.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče musí být zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Používání prodlužovacího kabelu se nedoporučuje.
- Pokud váš vysavač nepracuje správně, vypněte napájení a obraťte se nazástupce autorizovaného servisu.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeh o servisním zástupcem či podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možnému riziku.
- Při přenášení vysavače jej nedržte za hadici. Používejte rukojeť na těle vysavače.
- Vysavač odpojte od napájení, když jej nepoužíváte. Před odpojením od napájení vypněte hlavní vypínač.

obsah

SESTAVENÍ VYSAVAČE
05

05 Sestavení vysavače

PRÁCE S VYSAVAČEM
06

06 Napájecí kabel
06 Hlavní vypínač
06 Ovládání výkonu

ÚDRŽBA PŘÍSLUŠENSTVÍ A FILTRŮ
08

08 Použití příslušenství
09 Údržba nástrojů na podlahy
10 Kontrola indikátoru filtru
10 Čištění cyklonového filtru(volitelně)
11 Výměna prachového sáčku
11 Čištění vstupního filtru
11 Čištění výstupního filtru

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
12

Sestavení vysavače

VOLITELNÉ VYBAVENÍ

VOLITELNÉ VYBAVENÍ

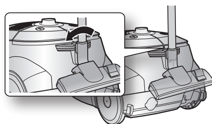
VOLITELNÉ VYBAVENÍ

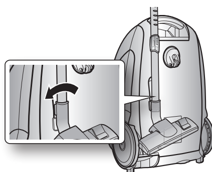


- Jednotlivé funkce se mohou lišit v závislosti na modelu. Viz strany 5 a 6.



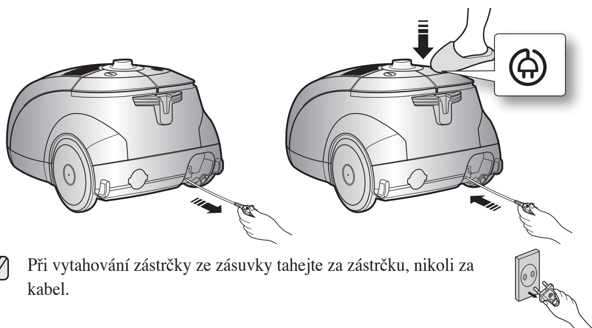
- Při uskladnění zasuňte hubici na podlahy do odkládací drážky.





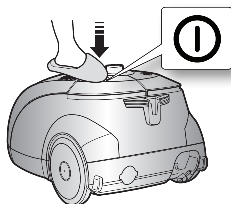
Používání vysavače

NAPÁJECÍ KABEL



Při vytahování zástrčky ze zásuvky tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.

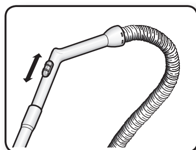
HLAVNÍ VYPÍNAČ



OVLÁDÁNÍ VÝKONU

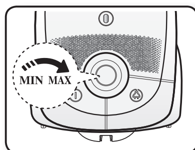
- HADICE

Pro snížení sání při čištění čalounění, malých koberců a jiných lehkých tkan in zatáhněte za vzduchovou klapku a otevřete tak otvor.



Používání vysavače

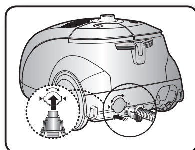
- TĚLO PŘÍSTROJE (POUZE TYP S OVLÁDÁNÍM NA TĚLE PŘÍSTROJE)



Ovládání sacího výkonu se provádí posunutím tlačítka ovládání výkonu do prava a doleva.

MIN = Pro jemné tkaniny, např. síťové záclony.
MAX = Pro tvrdé podlahy a silně znečištěné koberce.

- POUŽITÍ VYFUKOVACÍ TRYSKY



Tryska je umístěna vlevo na zadní straně vysavače.

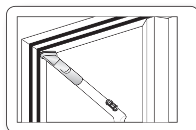
1) Odpojte hadici od těla vysavače.
2) Připojte spojku hadice k otvoru vyfukovací trysky.

Údržba nástrojů a filtru

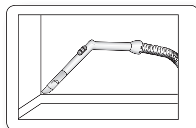
POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství

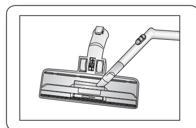
- Oprašovací kartáč se používá na nábytek, police, knihy atd.



- Štěrbinová hubice se používá na radiátory, špatně dostupná zákoutí či na prostory mezi čalouněním.

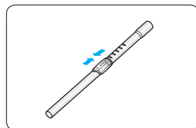


- Z důvodu zajištění účinnosti čistěte pomocí štěrbinové hubice také hubici na podlahu.

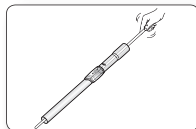


Trubice

- Délku výsuvné trubice lze regulovat posunutím tlačítka ovládání délky, které je umístěno ve středu výsuvné trubice.



- Pro kontrolu ucpání oddělte výsuvnou trubici a zkraťte ji. Tím se usnadní odstranění případných nečistot blokujících trubici.



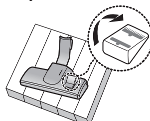
ÚDRŽBA NÁSTROJŮ NA PODLAHY

Dvoustupňový kartáč

• Nastavte páčku vstupu podle povrchu podlahy.

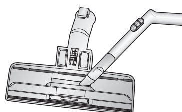


Čištění koberců



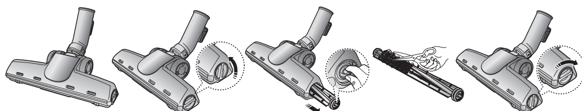
Čištění podlah

• Pokud je vstup zablokován, odstraňte z něj veškeré nečistoty.

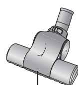


Kartáč na chlupy(doplněk)

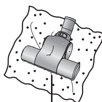
Pro zlepšené odstraňování chlupů domácích mazlíčků nebo vláken z koberců. Časté vysávání chlupů nebo srsti domácích mazlíčků může způsobit zhoršení rotace kvůli hmotě, která se namotala na vřeteno. V takovém případě vřeteno pečlivě vyčistěte.



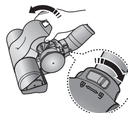
Kartáč na tkaniny(doplněk)

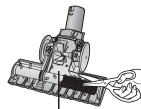


Kartáčna pokrývky



Potahy nebo pokrývky





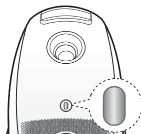
Chlupy nebo nitě v okolí kartáče odstřihněte

Funkce se u jednotlivých modelů mohou lišit.

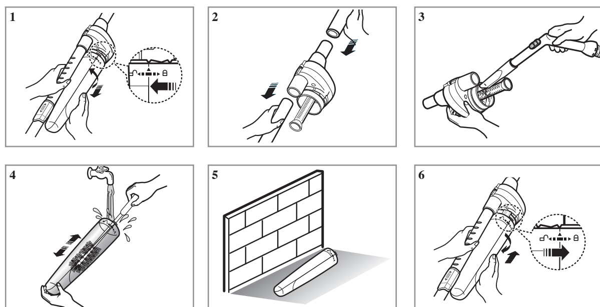
Údržba nástrojů a filtru

KONTROLA INDIKÁTORU FILTRU

Když se barva indikátoru změní, vyměňte prachový sáček.

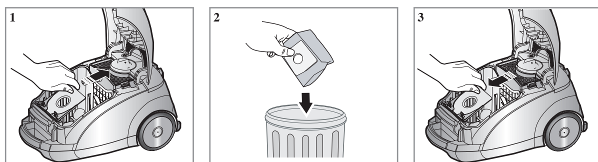


ČIŠTÙNÍ CYKLONOVÉHO FILTRU (VOLITELNĚ)



Údržba nástrojů a filtru

VÝMĚNA PRACHOVÉHO SÁČKU

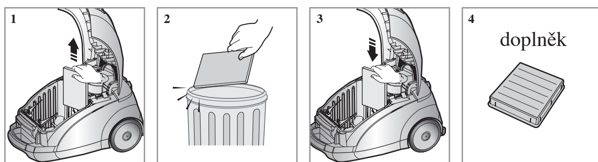


VOLITELNĚ

• Pro textilní sáček
  Po naplnění prachový sáček vyprázdněte, vyčistěte a použijte znovu.

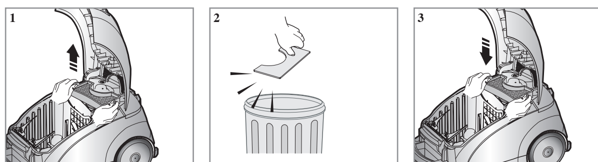
Prachové sáčky lze zakoupit v obchodě, kde jste koupili tento vysavač.
Lze použít i papírové sáčky (objednací č.: VP-77)

ČIŠTĚNÍ VSTUPNÍHO FILTRU



Filtr nezahazujte.

ČIŠTĚNÍ VÝSTUPNÍHO FILTRU



Řešení problémů

PROBLEM	SOLUTION
Motor se nespustí.	• Zkontrolujte kabel, zástrčku a zásuvku. • Nechte přístroj vychladnout.
Sací výkon postupně klesá.	• Zkontrolujte ucpání a odstraňte jeho příčinu.
Napájecí kabel se nenavíjí úplně.	• Vytáhněte kabel 2 – 3 m a stiskněte tlačítko navíjení kabelu.
Vysavač nevysává nečistoty.	• Zkontrolujte hadici a v případě potřeby ji vyměňte.
Slabé nebo slábnoucí sání.	• Zkontrolujte filtr a v případě potřeby jej vyčistěte podle ilustrací v pokynech.

Tento vysavač splňuje následující předpisy:

EMC Directive : 2004/108/EEC

Low Voltage Safety Directive : 2006/95/EC



Vysávač
návod n a používanie

✻ Pred uvedením prístroja do prevádzky si pozorne prečítajte pokyny.
✻ Len na používanie v interiéri.

SLOVENSKY

imagine the possibilities

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Samsung.
Ak chcete získať komplexnejšie služby,
zaregistrujte výrobok na stránke
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

bezpečnostné upozornenia

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred uvedením prístroja do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho ako zdroj informácií do budúcnosti.
- Pretože tento návod na používanie je určený pre viaceré modely, vlastnosti vášho vysávača sa môžu mierne odlišovať od tých, ktoré sú popísané v tomto návode.

POUŽITÉ SYMBOLY UPOZORNENIE/VAROVANIE

VAROVANIE	Upozornenie na nebezpečenstvo smrti alebo vážneho úrazu.
UPOZORNENIE	Upozornenie na riziko poranenia alebo materiálnej škody.

OSTATNÉ POUŽITÉ SYMBOLY

	Označuje niečo, čo NESMIETE robiť.
	Označuje niečo, čo NESMIETE rozoberať.
	Označuje niečo, čoho sa NESMIETE dotýkať.
	Označuje niečo, čo musíte dodržiavať.
	Upozorňuje, že musíte vytiahnuť zástrčku z elektrickej zásuvky.
	Upozorňuje, že je potrebné uzemnenie, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
	Odporúčanie, aby činnosť vykonal servisný technik.

bezpečnostné upozornenia

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pozorne si prečítajte všetky pokyny. Pred zapnutím sa uistite, že napätie v elektrickej sieti sa zhoduje s napätím uvedeným na typovom štítku na spodnej strane vysávača.
- **VAROVANIE** : Nepoužívajte vysávač, keď je koberec alebo podlaha mokrá.
  Nepoužívajte na vysávanie vody.
- Keď prístroj používajú deti alebo sa používa v blízkosti detí, je potrebný prísny dozor. Nedovoľte, aby sa vysávač používal ako hračka. Nikdy nenechajte spustený vysávač bez dozoru. Používajte vysávač len na tie účely, ktoré sú uvedené v tomto návode.
- Nepoužívajte vysávač bez prachového vrecka. Prachové vrecko vyme te predtým, ako sa naplní, aby ste dosiahli čo najväčšiu účinnosť.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie zápaliek, horúceho popola ani cigaretových ohorkov. Vysávač skladujte ďalej od sporákov a iných zdrojov tepla. Teplo môže zdeformovať a poškodiť farebnú vrstvu plastových častí vysávača.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie tvrdých a ostrých predmetov, pretože sa tým môže poškodiť. Nestúpajte na hadicu. Na hadicu nekladťe žiadne predmety. Neblokujte nasávaciu ani výfukovú časť.
- Pred vytiahnutím z elektrickej zásuvky vysávač vypnite. Pred výmenou prachového vrecka alebo prachového kontajnera vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky. Aby ste predišli poškodeniu kábla, tak pri jeho odpájaní ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- Tento prístroj nesmú používať deti ani nesvojprávne osoby bez dozoru, pokiaľ nie sú pod primeraným dozorom zodpovednej osoby, ktorá zaistí, že môžu prístroj bezpečne používať. Malé deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Pred čistením alebo údržbou prístroja vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Neodporúča sa používať predlžovací kábel.
- Ak vysávač nefunguje správne, vypnite napájanie a obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Neprenášajte vysávač držaním za hadicu. Použite držadlo na vysávači.
- Ak vysávač nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete. Pred odpojením prístroja vypnite napájanie.

obsahs

ZLOŽENIE VYSÁVAČA
05

05 Zloženie vysávača

OBSLUHA VYSÁVAČA
06

06 Napájací kábel
06 Hlavný vypínač
06 Ovládanie výkonu

ÚDRŽBA NÁSTROJOV A FILTRA
08

08 Používanie príslušenstva
09 Údržba príslušenstva na podlahy
10 Indikátor výmeny filtra
10 Čistenie cyklónového filtra(Volitl'ný)
11 Výmena prachového vrecka
11 Čistenie nasávacieho filtra
11 Čistenie výstupného filtra

RIEŠENIE PROBLÉMOV
12

zloženie vysávača

VOLITEĽNÉ

VOLITEĽNÉ

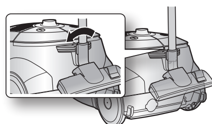
VOLITEĽNÉ

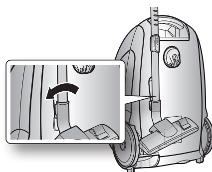


- Vlastnosti prístroja sa môžu líšiť v závislosti od modelu. Pozrite si stranu 5, 6.



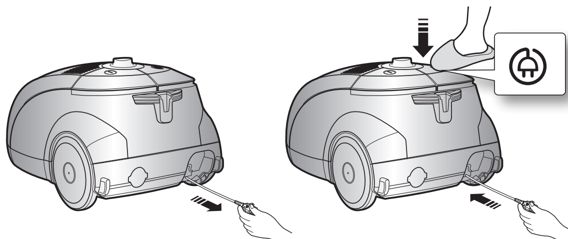
- Pri skladovaní zaistite podlahový nástavec.



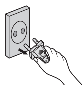


obsluha vysávača

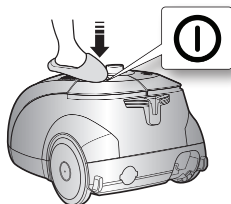
NAPÁJACÍ KÁBEL



Pri vyťahovaní zástrčky napájacieho kábla zo zásuvky ťahajte za zástrčku. Nikdy neťahajte za samotný kábel.



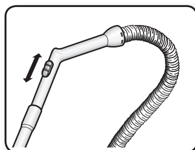
HLAVNÝ VYPÍNAČ



OVLÁDANIE VÝKONU

- HADICA

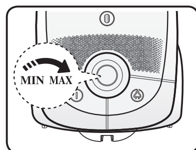
Aby sa znížilo nasávanie pre visiace textílie, malé koberce a ďalšie jemné látky, zatlačte na uzáver vzduchu, aby sa otvoril otvor.



obsluha vysávača

- TELO (LEN TYP S OVLÁDAČOM)

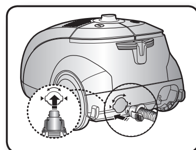
Na ovládanie úrovne výkonu posuňte tlačidlo ovládania výkonu doprava alebo doľava.



MIN = Na jemné textílie, napr. záclony.
MAX = Na tvrdé podlahy a značne znečistené koberce.

- POUŽÍVANIE FÚKADLA

Nachádza sa na ľavej zadnej strane vysávača.



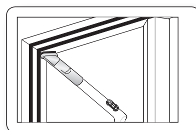
1) Odpojte hadicu z tela vysávača.
2) Pripojte svorku hadice k otvoru fúkadla.

údržba nástrojov a filtra

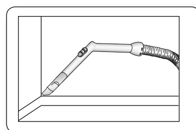
POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

Príslušenstvo

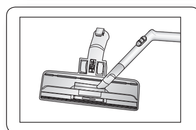
- Prachová kefka na nábytok, police, knihy a pod.



- Nástroj na vysávanie štrbín v radiátoroch, rohoch, medzi matracmi a pod.

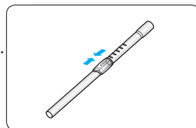


- Nástrojom na vysávanie štrbín je možné účinne vyčistiť podlahový nástavec.

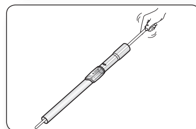


Trubica

- Nastavte dĺžku výsuvnej trubice posúvaním ovládača dĺžky v strede trubice dozadu a dopredu.



- Ak chcete skontrolovať blokovanie trubice, odpojte ju a skráťte. Ľahšie tak odstránite nečistoty, ktoré upchávajú trubicu.



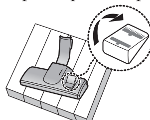
ÚDRŽBA PRÍSLUŠENSTVA NA PODLAHY

2-Kefka

- Nastavte páčku nasávacieho otvoru podľa povrchu podlahy.

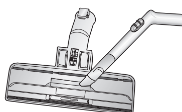


Čistenie koberca



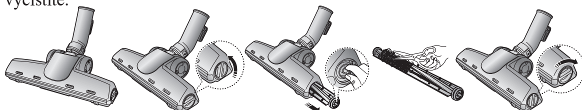
Čistenie PODLAHY

- Ak je nasávací otvor upchaný, odstráňte všetky nečistoty.

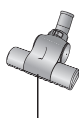


Kefka na chlpy (voliteľné príslušenstvo)

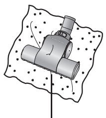
Slúži na lepšie zbieranie chlpov domácich zvierat a vlákien na kobercoch. Časté vysávanie vlasov alebo chlpov domácich zvierat spôsobuje spomalenie otáčania z dôvodu materiálov namotaných okolo valca. V takomto prípade valec dôkladne vyčistite.



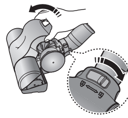
kefka na plátno (Volitl’ný)

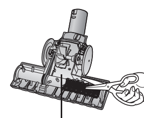


Kefová hubica na pot’ahy



Obliečka alebo pot’ahy





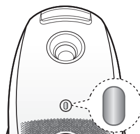
Nožničkami odstráňte zvieraciu srst’ alebo namotané vlákna.

Príslušenstvo a funkcie závisia od konkrétneho modelu.

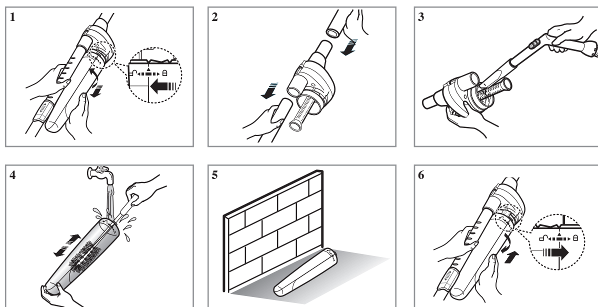
údržba nástrojov a filtra

INDIKÁTOR VÝMENY FILTRA

Keď sa zmení farba indikátora, vymeňte prachové vrecko.

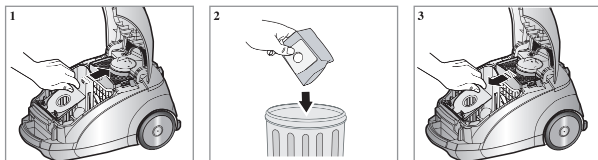


ČISTENIE CYKLÓNOVÉHO FILTRA (VOLITEĽNÉ)



údržba nástrojov a filtra

VÝMENA PRACHOVÉHO VRECKA

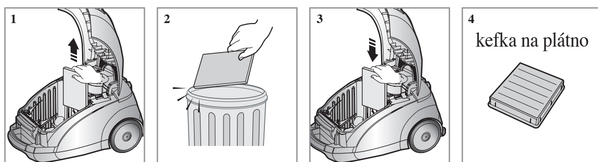


VOLITEĽNÉ

- Pre látkové vrecko
  Ak je po použití látkové vrecko naplnené prachom, vrecko vyčistite a znova ho použite.

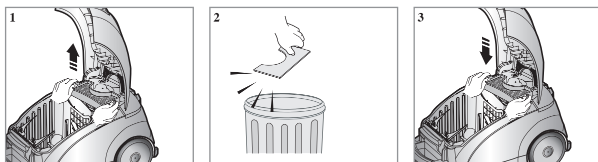
Prachové vrecká je možné zakúpiť v obchodoch, v ktorých sa predáva tento vysávač.
Je možné používať aj papierové vrecká (papierové vrecko: VP-77)

ČISTENIE NASÁVACIEHO FILTRA



Filter nevyhadzujte.

ČISTENIE VÝSTUPNÉHO FILTRA



riešenie problémov

PROBLÉM	RIEŠENIE
Motor neštartuje.	• Skontrolujte kábel, zástrčku a zásuvku. • Nechajte vysávač vychladnúť.
Nasávací výkon postupne klesá.	• Skontrolujte a odstráňte blokovanie.
Kábel sa nenavíja úplne.	• Vytiahnite 2-3 m kábla a stlačte tlačidlo navíjania kábla.
Vysávač nevysáva.	• Skontrolujte hadicu a v prípade potreby ju vymeňte.
Slabý alebo klesajúci sací výkon.	• Skontrolujte filter a v prípade potreby ho vyčistite podľa znázornenia v návode.

VYSÁVAČ VYHOVUJE NASLEDOVNÝM SMERNICIAM.
SMERNICE EMC: 2004/108/EEC
SMERNICE O BEZPEČNOSTI NÍZKONAPÄŤOVÝCH ZARIADENÍ: 2006/95/EC



Vacuum Cleaner
user manual

✻ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
✻ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

SAFETY INFORMATION

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.
- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must NOT disassemble.
	Represents something you must NOT touch.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.
	Represents a ground is needed to prevent electric shock.
	It is recommended that this symbol be handled by service man.

safety information

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
- WARNING: Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
  Do not use to suck up water.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
- Do not use the vacuum cleaner without a dust bag. Change the dust bag before it is full in order to maintain the best efficiency.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose. Do not block the suction or the exhaust port.
- Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision unless they are adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
  Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- The use of an extension cord is not recommended.
- If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Don’t carry the vacuum cleaner by holding the hose.
  Use the handle on the vacuum cleaner set.
- Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.

contents

ASSEMBLING THE CLEANER 05

05 Assembling the cleaner

OPERATING THE CLEANER 06

06 Power cord
06 On/Off Switch
06 Power control

MAINTAIN TOOLS AND FILTER 08

08 Using accessory
09 Maintain floor tools
10 Check filter indicator
10 Cleaning the cyclone fiter(optional)
11 Changing the dust bag
11 Cleaning inlet filter
11 Cleaning outlet filter

TROUBLE SHOOTING 12

assembling the cleaner

OPTION

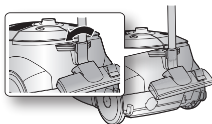
OPTION

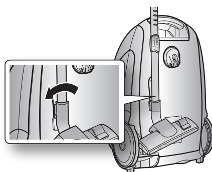
OPTION

- Features may vary according to model. Refer to 5,6 page.



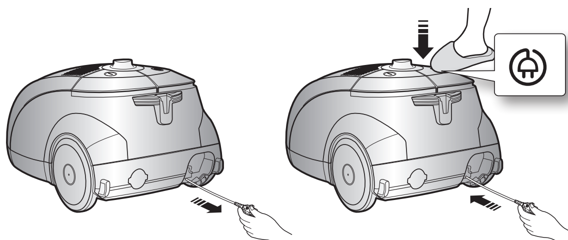
- For storage, park the floor nozzle.



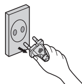


operating the cleaner

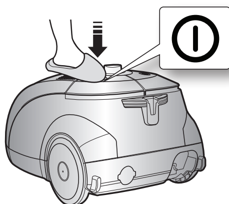
POWER CORD



When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



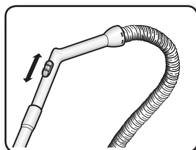
ON/OFF SWITCH



POWER CONTROL

- HOSE

To reduce suction for leaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.

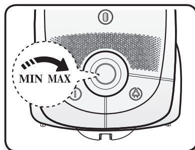


operating the cleaner

- BODY(VOLUME TYPE ONLY)

To control power level, just slide the power control bottom right and left.

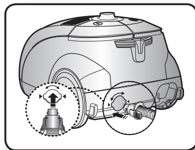
MIN = For delicate fabrics, e.g.net curtains.
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.



- USING THE BLOWER

Located on the left rear side of the cleaner.

1) Disconnect the hose from the body of the cleaner.
2) Connect the hose clamper to the blow hole.

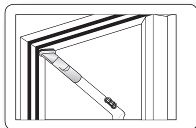


maintain tools and filter

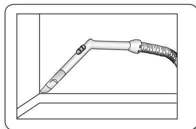
USING ACCESSORY

Accessory

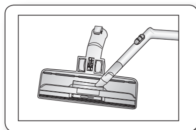
- Dusting brush for furniture. shelves, books, etc.



- Crevice tool for radiators, crevices, corners, between cushions.

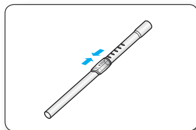


- For efficiency. clean Floor Nozzle with Crevice Tool.

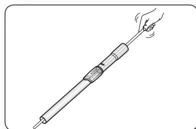


Pipe

- Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.



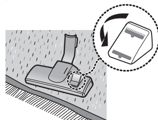
- To check for blockages, separate the telescopic
pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.



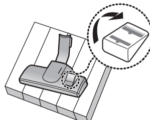
MAINTAIN FLOOR TOOLS

2-Step Brush

- Adjust the inlet lever according to the floor surface.

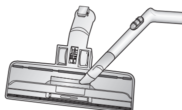


Carpet Cleaning



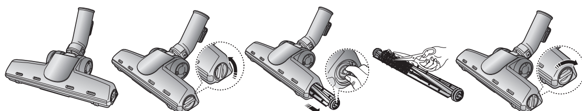
Floor Cleaning

- Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

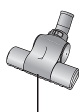


Pet Brush(Option)

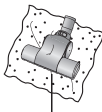
For improved pick-up of pet hair and fibre on carpets.
Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.



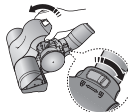
Linen Brush(Option)

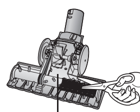


Blanket brush



Bedclothes or Blanket





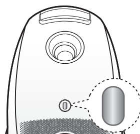
Cut off pet hairs or threads surrounding brush by using scissors.

 Features may vary according to model.

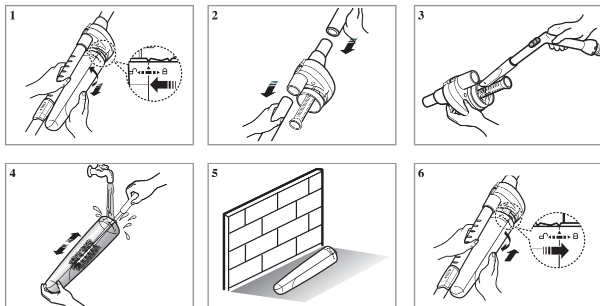
maintain tools and filter

CHECK FILTER INDICATOR

When the indicator color has changed Please replace the dust bag.

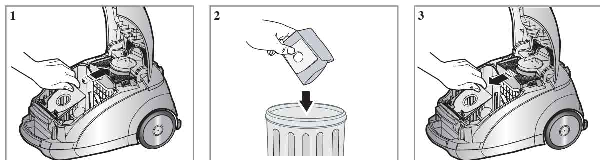


CLEANING THE CYCLONE FILTER (OPTIONAL)



maintain tools and filter

CHANGING THE DUST BAG

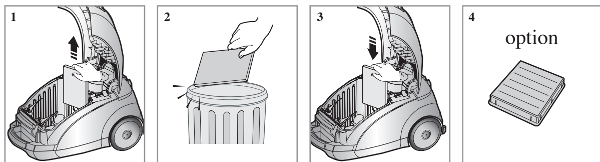


OPTIONAL

- For Cloth Bag
  After using, if the cloth bag is full of dust, clean the cloth bag and use it again.

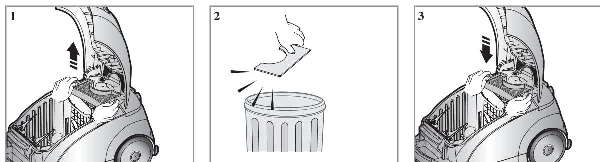
You can purchase dust bags in the shops where you bought this vacuum cleaner.
paper bag can be used as you prefer(Paper-bag:VP-77)

CLEANING INLET FILTER



Don’t throw away the filter.

CLEANING OUTLET FILTER



trouble shooting

PROBLEM	SOLUTION
Motor dows not start.	• Check cable, pulg and socket. • Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	• Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	• Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner dows not pick up dirt.	• Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	• Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions.

This Vacuum cleaner is approved the following.

Electromagnetic Compatibility Directive : 2004/108/EEC

Low Voltage Directive : 2006/95/EC